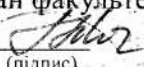


ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету іноземної філології

(підпис) Г.Ф. Морошкіна
(ініціали та прізвище)
« 30 » серпня 2024 р.

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІСПАНСЬКА МОВА

підготовки другого (магістерського) рівня вищої освіти
денної та заочної форм здобуття освіти


освітньо-професійна програма *Мова і література (іспанська)*

спеціалізації *035.051 Романські мови та літератури (переклад включно),
перша – іспанська*
спеціальності *035 Філологія*
галузі знань *03 Гуманітарні науки*

ВИКЛАДАЧ: Телкова О.В., кандидат філологічних наук, доцент; доцент кафедри романської філології і перекладу

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри романської
філології і перекладу

Протокол № 1 від “29” серпня 2024 р.
В. о. завідувача кафедри


(підпис)

О.В. Телкова
(ініціали, прізвище)

Погоджено
Гарант освітньо-професійної програми


(підпис)

Н.О. Стрюкова
(ініціали, прізвище)

2024 рік

Викладач: кандидат філологічних наук, доцент Телкова Оксана Василівна
Кафедра: кафедра романської філології і перекладу, II корпус, ауд. 303
E-mail: ksenya708@ukr.net
Телефон: (061) 289-12-56
Інші засоби зв'язку: Viber, Telegram

1. Опис навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іспанська мова» є забезпечення фундаментальної теоретичної, практичної та наукової підготовки магістрів зі здобуттям глибоких міцних знань для виконання професійних завдань науково-дослідницького та інноваційного характеру в галузі сучасної іспанської філології, здатних до самостійної наукової і освітньої діяльності. Практичне володіння магістром іноземною мовою передбачає демонстрування високого рівня сформованості функціональної, мовної та мовленнєвої компетенцій, тому важливим компонентом цього практичного курсу іспанської мови є також послідовне й системне удосконалювання комунікативної мовленнєвої компетенції, яка складається з лінгвістичної компетенції (фонологічні, лексичні, синтаксичні знання і вміння), соціолінгвістичної компетенції (соціокультурні умови користування мовою) та прагматичної компетенції (функціональне вживання лінгвістичних засобів). Характерною ознакою програми підготовки здобувачів є спрямованість на формування наукового світогляду, уміння здійснювати навчально-пізнавальну діяльність та використовувати надбані знання у науковій і практичній фаховій діяльності.

Основне **завдання** вивчення дисципліни «Іспанська мова» полягає в подальшому вдосконаленні комунікативної мовленнєвої компетенції здобувачів поряд з теоретичним осмисленням ними системи мови й правил функціонування мовних одиниць в комунікації, а також з формуванням у них умінь самостійно аналізувати і систематизувати факти мови й мовлення і проводити самостійні наукові дослідження. Автентичний характер навчальних матеріалів, трактування їх змісту й тематика сприяють ідейно-світоглядному та естетичному вихованню студентів, формують професійну мотивацію, розвивають творче та критичне мислення і здатність до наукового пошуку. Реалізація зазначених завдань здійснюється на основі тісних міжпредметних зв'язків з фаховими дисциплінами літературознавчого, лінгвістичного та суспільного характеру, які входять в навчальний план підготовки магістрів-філологів.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент зможе:

- сприймати на слух і розуміти монологічне і діалогічне мовлення під час усного спілкування з носіями мови, при перегляді відеоматеріалів, кінофільмів, при декодуванні аудіоматеріалів;
- розуміти зміст мовлення в науковому та побутовому мовних регістрах;
- вільно вести цілеспрямовану бесіду, аргументовану дискусію у межах тем з актуальних питань сучасного мовознавства та на побутову тематику;
- дотримуватись нормативного темпу мовлення у межах 180-200 слів на хвилину;
- реалізувати основні інтонаційні моделі носіїв іспанської мови у стереотипних мовленнєвих актах;
- володіти навичками реферування та анотування текстів лінгвістичної тематики;
- здійснювати письмове мовлення у відповідності до норм та правил письмових форм наукового і офіційного стилів;
- здійснювати двосторонній письмовий переклад текстів з різних функціональних стилів;
- творчо застосовувати набуті знання і навички для оптимального розв'язування науково-методичних завдань, для вирішення завдань лінгвістичних і літературознавчих

досліджень;

- використовувати засвоєний науковий апарат у власних наукових дослідженнях;
- на основі знань про структуру мови та її функціонування вміти провести професійно та грамотно відповідною метамовою лінгвістичний аналіз художнього твору, застосовуючи для цього сучасні лінгвістичні методи інтерпретації тексту як наукової дисципліни;
- застосовувати новітні інформаційно-комунікаційні технології в академічній та професійній сферах.

Паспорт навчальної дисципліни

Нормативні показники	денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
1	2	3
Статус дисципліни	Обов'язкова	
Семестр	1 -й	1 -й
Кількість кредитів ECTS	6	
Кількість годин	180	
Практичні заняття	60 год.	18 год.
Самостійна робота	120 год.	162 год.
Консультації	https://www.znu.edu.ua/ukr/university/departments/fif/grafik_navchal_nogo_protsestu_ta_rozklad_zanyat_	
Вид підсумкового семестрового контролю	іспит	
Посилання на електронний курс у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle)	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	

2. Методи досягнення запланованих освітньою програмою компетентностей і результатів навчання

Компетентності/ результати навчання	Методи навчання	Форми і методи оцінювання
1	2	3
<p>Визначені стандартом</p> <p>ЗК-6 Здатність спілкуватися іноземною мовою як усно так і письмово.</p> <p>ЗК-8 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК-10 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p> <p>Визначені закладом вищої освіти та освітньо-професійною програмою</p> <p>ЗК-13 Здатність учитися впродовж життя й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>Спеціальні компетентності, визначені стандартом</p> <p>СК-3 Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.</p> <p>СК-5 Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.</p> <p>СК-6 Здатність розвивати свій інтелектуальний і загальнокультурний рівень та кваліфіковано й коректно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</p> <p>СК-7 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.</p> <p>СК-8 Здатність кваліфіковано здійснювати комунікацію іноземними мовами у різних ситуаціях спілкування з усвідомленням ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.</p> <p>Спеціальні компетентності, визначені закладом вищої освіти та освітньо-професійною програмою</p> <p>СК-12 Уміння набувати нові знання, використовуючи сучасні інформаційно-освітні технології.</p> <p>Програмні результати навчання, визначені стандартом</p> <p>ПРН-2 Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема виступати ініціатором діалогу і вільно використовувати державну, першу та другу іноземні мови у відповідності до ситуації професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.</p> <p>ПРН-6 Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.</p> <p>ПРН-10 Збирати й систематизувати мовні, літературні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації), застосувати мови у відповідності до лінгвостилістичного / літературознавчого підходів до аналізу художніх текстів.</p> <p>ПРН-14 Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів, включаючи науковий продукт.</p>	<p>Наочні методи (схеми, моделі).</p> <p>Словесні методи (презентації, пояснення, робота з підручником).</p> <p>Практичні методи (систематизація теоретичного матеріалу, аналіз зразків автентичного тексту).</p> <p>Логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації).</p> <p>Проблемно-пошукові методи (репродуктивні).</p> <p>Метод формування пізнавального інтересу (навчальна дискусія, проведення «мізкового штурму»).</p>	<p>Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, програмований, практичний).</p> <p>Самостійно-пошукові методи (індивідуальна робота, практична робота).</p> <p>Контрольні заходи:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретичне та практичне тестування за змістовими модулями; – індивідуальне завдання (ІНДЗ); – іспит.

ПРН-16 Використовувати, оновлювати та інтегрувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог, усвідомлюючи шляхи розвитку мовних явищ та закономірності мовної еволюції.		
---	--	--

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Мовне і культурне різноманіття іспаномовного світу.

Тема 1. Іспаномовний гумористичний текст як уособлення національно-культурної специфіки. Тема 2. Гумор в іспаномовному світі: анекдот, жарти, комікси, карикатура. Тема 3. Іспанська театральна традиція і сьогодення. Театральні фестивалі. Тема 4. Радіоінтерв'ю: відомі іспанські актори театру. Тема 5. Лінгвостилістичні особливості електронного спілкування (форум). Тема 6. Рекламне оголошення у соціокультурному вимірі. Маркетингові стратегії. Тема 7. Реклама: переваги та недоліки. Тема 8. Особливості іспаномовної комунікації: прагматичний та національно-культурний аспект. Тема 9. Основні засади написання авторської статті. Тема 10. Форум прихильників читання.

Змістовий модуль 2. Фольклор іспаномовного світу. Іспанське кіномистецтво.

Тема 11. Міфи та легенди іспаномовного світу. Тема 12. Забобони іспаномовного світу. Тема 13. Аргументативний текст і стратегії його розуміння: кінокритика. Тема 14. Сучасне іспанське кіномистецтво. Тема 15. Основні засади підготовки до участі у дебатах. Тема 16. Непорозуміння у комунікації: причини і засоби подолання. Тема 17. Іспанська мова Латинської Америки. Тема 18. Основні засади написання тексту-опису. Тема 19. Відомі латиноамериканські політики. Тема 20. Постать Єви Перон: міфи та реальність.

Змістовий модуль 3. Основні засади реферування науково-лінгвістичного тексту.

Тема 21. Науково-лінгвістичний текст як спосіб репрезентації наукової інформації. Тема 22. Композиційні та мовні характеристики науково-лінгвістичного тексту. Тема 23. Заголовок як органічний елемент тексту, його сигнальна й інформативна функції. Тема 24. Текстова організація науково-лінгвістичної статті. Тема 25. Лінгвостилістичні особливості наукового стилю.

Змістовий модуль 4. Лінгвостилістичний аналіз сучасного художнього тексту.

Тема 26. Лінгвотеоретичні та дидактичні основи інтерпретації художнього тексту. Тема 27. Культурологічний підхід до прочитання художнього тексту. Тема 28. Творче осмислення змісту та проблематики художнього тексту. Тема 29. Концепція структурно-генетичного аналізу художнього тексту Р. Лапеси. Тема 30. Художній текст в контексті основних принципів наратології.

4. Структура навчальної дисципліни

Вид заняття /роботи	Назва теми	Кількість годин		Згідно з розкладом
		о/д.ф	з.ф	
1	2	3	4	5
Практичне заняття 1	Тема 1. Іспаномовний гумористичний текст як уособлення національно-культурної специфіки.	2	0,3	щотижня

Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 2	Тема 2. Гумор в іспаномовному світі: анекдот, жарти, комікси, карикатура.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 3	Тема 3. Іспанська театральна традиція і сьогодення. Театральні фестивалі.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 4	Тема 4. Радіоінтерв'ю: відомі іспанські актори театру.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 5	Тема 5. Лінгвостилістичні особливості електронного спілкування (форум).	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 6	Тема 6. Рекламне оголошення у соціокультурному вимірі. Маркетингові стратегії.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 7	Тема 7. Реклама: переваги та недоліки.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 8	Тема 8. Особливості іспаномовної комунікації: прагматичний та національно-культурний аспект.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 9	Тема 9. Основні засади написання авторської статті.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я

Практичне заняття 10	Тема 10. Форум прихильників читання.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 11	Тема 11. Міфи та легенди іспаномовного світу.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 12	Тема 12. Забобони іспаномовного світу.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 13	Тема 13. Аргументативний текст і стратегії його розуміння: кінокритика.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 14	Тема 14. Сучасне іспанське кіномистецтво.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 15	Тема 15. Основні засади підготовки до участі у дебатах.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 16	Тема 16. Непорозуміння у комунікації: причини і засоби подолання.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичне заняття 17	Тема 17. Іспанська мова Латинської Америки.	2	0,3	щотижн я
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я

Практичн е заняття 18	Тема 18. Основні засади написання тексту-опису.	2	0,3	щотижн я
Самостій на робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичн е заняття 19	Тема 19. Відомі латиноамериканські політики.	2	0,3	щотижн я
Самостій на робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	5	щотижн я
Практичн е заняття 20	Тема 20. Постать Єви Перон: міфи та реальність.	2	0,3	щотижн я
Самостій на робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижн я
Практичн е заняття 21	Тема 21. Науково-лінгвістичний текст як спосіб репрезентації наукової інформації.	2	0,3	щотижн я
Самостій на робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижн я
Практичн е заняття 22	Тема 22. Композиційні та мовні характеристики науково-лінгвістичного тексту.	2	0,3	щотижн я
Самостій на робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижн я
Практичн е заняття 23	Тема 23. Заголовок як органічний елемент тексту, його сигнальна й інформативна функції.	2	0,3	щотижн я
Самостій на робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижн я
Практичн е заняття 24	Тема 24. Текстова організація науково-лінгвістичної статті.	2	0,3	щотижн я
Самостій на робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижн я
Практичн е заняття 25	Тема 25. Лінгвостилістичні особливості наукового стилю.	2	0,3	щотижн я

Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижня
Практичне заняття 26	Тема 26. Лінгвотеоретичні та дидактичні основи інтерпретації художнього тексту.	2	0,3	щотижня
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижня
Практичне заняття 27	Тема 27. Культурологічний підхід до прочитання художнього тексту.	2	0,3	щотижня
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижня
Практичне заняття 28	Тема 28. Творче осмислення змісту та проблематики художнього тексту.	2	0,3	щотижня
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижня
Практичне заняття 29	Тема 29. Концепція структурно-генетичного аналізу художнього тексту Р. Лапеси.	2	0,3	щотижня
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижня
Практичне заняття 30	Тема 30. Художній текст в контексті основних принципів наратології.	2	0,3	щотижня
Самостійна робота	Перелік завдань на сторінці дисципліни: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2329	4	6	щотижня

5. Види і зміст контрольних заходів

Вид заняття/роботи	Вид контрольного заходу	Зміст контрольного заходу*	Критерії оцінювання та термін виконання*	Усього балів
1	2	3	4	5
Поточний контроль				
Практичне заняття № 1	Читання тексту за темою	Виконання вправ на розуміння тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 2	Перевірка рівня опанування лексики за темою	Виконання лексичних вправ	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне	Читання тексту за темою	Виконання вправ на	Правильне виконання	1

заняття № 3		розуміння тексту	вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	
Практичне заняття № 4	Аудіювання	Виконання вправ на розуміння аудіотексту	Правильне виконання тестових завдань оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 5	Усне висловлювання за темою	Перевірка навичок усного монологічного мовлення	Усне монологічне висловлювання за темою обсягом 20 речень, правильно фонетично і лексико-стилістично оформлене, оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 6	Читання тексту за темою	Виконання вправ на розуміння тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 7	Дискусія за темою	Перевірка вміння аргументовано представляти і обстоювати власну думку	Правильно оформлені з фонетичної і лексико-стилістичн точки зору аргументи і контраргументи	1
Практичне заняття № 8	Аудіювання	Виконання вправ на розуміння аудіотексту	Правильне виконання тестових завдань оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 9	Редагування авторської статті	Перевірка навичок письмового висловлювання	Правильне з мовної та стилістичної точки зору письмове висловлювання оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 10	Читання тексту за темою	Виконання вправ на розуміння тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
	Контрольна робота № 1	Перевірка рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції у всіх видах (розуміння аудіотексту, розуміння письмового тексту, усне та письмове монологічне і діалогічне мовлення).	1. Тестове завдання у СЕЗН ЗНУ Moodle. Правильне виконання 14 тестових завдань оцінюється у 7 б. максимально. 2. Співбесіда за пройденою тематикою оцінюється у 3 б. максимально.	10
Практичне заняття № 11	Читання тексту за темою	Виконання вправ на розуміння тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 12	Усне висловлювання за темою	Перевірка навичок усного монологічного мовлення	Усне монологічне висловлювання за темою обсягом 20 речень, правильно фонетично і лексико-стилістично оформлене, оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 13	Аудіювання	Виконання вправ на розуміння аудіотексту	Правильне виконання тестових завдань оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 14	Усне висловлювання за темою	Перевірка навичок усного монологічного мовлення	Усне монологічне висловлювання за темою обсягом 20 речень, правильно фонетично і лексико-стилістично оформлене, оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 15	Дискусія за темою	Перевірка вміння аргументовано представляти	Правильно оформлені з фонетичної і лексико-	1

		і обстоювати власну думку	стилістичн точки зору аргументи і контраргументи	
Практичне заняття № 16	Читання тексту за темою	Виконання вправ на розуміння тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 17	Аудіювання	Виконання вправ на розуміння аудіотексту	Правильне виконання тестових завдань оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 18	Редагування тексту-опису	Перевірка навичок письмового висловлювання	Правильне з мовної та стилістичної точки зору письмове висловлювання оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 19	Дискусія за темою	Перевірка вміння аргументовано представляти і обстоювати власну думку	Правильно оформлені з фонетичної і лексико-стилістичн точки зору аргументи і контраргументи	1
Практичне заняття № 20	Читання тексту за темою	Виконання вправ на розуміння тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
	Контрольна робота № 2	Перевірка рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції у всіх видах (розуміння аудіотексту, розуміння письмового тексту, усне та письмове монологічне і діалогічне мовлення).	1. Тестове завдання у СЕЗН ЗНУ Moodle. Правильне виконання 14 тестових завдань оцінюється у 7 б. максимально. 2. Співбесіда за пройденою тематикою оцінюється у 3 б. максимально.	10
Практичне заняття № 21	Читання наукової лінгвістичної статті	Перевірка навичок аналітичного читання науково-лінгвістичного тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 22	Виявлення композиційних та мовних характеристик науково-лінгвістичного тексту	Перевірка навичок аналізу науково-лінгвістичного тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 23	Виявлення мовно-стилістичних і функціональних особливостей заголовку науково-лінгвістичного тексту	Перевірка навичок аналізу науково-лінгвістичного тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 24	Виявлення особливостей текстової організації науково-лінгвістичної статті.	Перевірка навичок аналізу науково-лінгвістичного тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 25	Виявлення лінгвостилістичних особливостей наукового стилю	Перевірка навичок аналізу науково-лінгвістичного тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
	Контрольна робота № 3	Перевірка навичок аналізу науково-лінгвістичного тексту	Правильний і коректний повний аналіз науково-лінгвістичного тексту відповідно до запропонованого алгоритму оцінюється у 5 б. максимально	5
Практичне заняття № 26	Читання художнього тексту	Перевірка навичок аналітичного читання	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в	1

		художнього тексту	1 б. максимально	
Практичне заняття № 27	Виявлення культурних складників художнього тексту	Перевірка навичок інтерпретації художнього тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 28	Виявлення проблематики художнього тексту	Перевірка навичок інтерпретації художнього тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 29	Структурно-генетичний аналіз художнього тексту	Перевірка навичок інтерпретації художнього тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
Практичне заняття № 30	Виявлення лінгвостилістичних особливостей художнього тексту	Перевірка навичок інтерпретації художнього тексту	Правильне виконання вказаних вправ оцінюється в 1 б. максимально	1
	Контрольна робота № 4	Перевірка навичок інтерпретації художнього тексту	Правильна і коректна повна інтерпретація художнього тексту відповідно до запропонованого алгоритму оцінюється у 5 б. максимально	5
Усього за поточний контроль	34			60
Підсумковий контроль				
Екзамен	Теоретичне завдання	Відповідь на екзамені складається з: 1) резюме науково-лінгвістичного тексту; 2) інтерпретації художнього тексту; 3) монологічного висловлювання за темою.	1) Правильний і коректний повний аналіз науково-лінгвістичного тексту відповідно до запропонованого алгоритму оцінюється у 6 б. максимально; 2) Правильна і коректна повна інтерпретація художнього тексту відповідно до запропонованого алгоритму оцінюється у 6 б. максимально; 3) усне монологічне та діалогічне висловлювання за темою, правильно фонетично і лексико-стилістично оформлене, оцінюється у 8 б. максимально.	20
	Практичне індивідуальне завдання	Індивідуальне завдання - виконання практичних завдань (письмово) із подальшим захистом.	ІНДЗ складається з 4 завдань, кожне з яких оцінюється у 5 балів з урахуванням відповідей на на запитання при захисті роботи	20
Усього за підсумковий контроль				40

Шкала оцінювання ЗНУ: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	

C	75 – 84 (добре)	3 (задовільно)	
D	70 – 74 (задовільно)		
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов’язковим повторним курсом)		

6. Основні навчальні ресурси

Рекомендована література

Основна:

1. Яблонська Т.М. Лінгвістичний аналіз художнього тексту : навчальний посібник для студентів. Одеса : Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського, 2019. 325 с.
2. Albuje M.A., Drake P., González P. Relatos 1. Historias cortas para aprender español. Madrid : Edición Edinumen, 2022. 194 p.
3. Albuje M.A., Alcántara J., Arias G. Relatos 2. Historias cortas para aprender español. Madrid : Edición Edinumen, 2019. 250 p.
4. Gelabert M.J., Isa D., Menéndez M. Nuevo Prisma. Curso de español para extranjeros. Nivel C 1. Libro del alumno. Madrid : Edición Edinumen, 2020. 194 p.
5. Gelabert M.J., Isa D., Menéndez M. Nuevo Prisma. Curso de español para extranjeros. Nivel C 1. Libro de ejercicios. Madrid : Edición Edinumen, 2020. 129 p.

Додаткова:

1. Биба М.О., Телкова О.В. Практичний курс першої іноземної мови (іспанської) : практикум з реферування іспанських газетних текстів для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра спеціальності «Філологія» освітньо-професійної програми «Мова і література (іспанська)». Запоріжжя : ЗНУ, 2019. 115 с.
2. Стрюкова Н.О., Телкова О.В., Клименко А.І. Основна іноземна мова (іспанська): навчально-методичний посібник для формування комунікативної компетенції для здобувачів ступеня вищої освіти магістра спеціальності «Філологія» спеціалізації «Романські мови та літератури (переклад включно)» освітньо-професійної програми «Мова і література (іспанська)». Запоріжжя : ЗНУ, 2017. 90 с.
3. Телкова О.В., Журавльова О. *Fraseologismos en el discurso de prensa: aspecto funcional* The 1st Young Researchers' International Web Conference "Language, Culture, Communication in the Expanding Intellectual Space", March 20, 2019. Book of Abstracts. Edited by Tetyana Kozlova, Oksana Babelyk, and Andrzej Kryński. Czestochowa, Zaporizhzhia, Lviv, 2019. P. 91-93.
4. Galán R.D. Nuevo DELE C1. Preparación al examen. Spanish Classes Live, 2021. 202 p.
5. Moreno C., Kondo C.M., Trenado P. ELE en gramática. Niveles C1-C2. Grupo Anaya, S.A., 2020. 384 p.
6. Viúdez F.C. Gramática española avanzada. Teoría y práctica. Nivel C 1. ELECreación, 2015. 203 p.

Інформаційні ресурси

1. Архів газетних статей. URL: <https://www.almendron.com/tribuna/>
2. Віртуальна бібліотека імені Сервантеса: <http://www.cervantesvirtual.com>
3. Інститут імені Сервантеса. URL: <http://www.cervantes.es>
4. Іспанські радіопрограми он-лайн. URL: <http://www.rtve.es/radio>
5. Навчальний ресурс для іноземців (лексика, граматика, відео). URL: <http://www.ver-taal.com>

6. Навчальні та дидактичні аудіо та відеоматеріали. URL:<http://www.audiria.com>
7. Сайт газети El País. URL:<http://www.elpais.es>
8. Сайт газети El Mundo. URL:<http://www.elmundo.es>
9. Сайт газети ABC. URL:<http://www.abc.es>
10. Сайт газети El Periódico. URL: <http://www.elperiodico.es>
11. Biblioteca Nacional de España. <http://catalogo.bne.es/uhtbin/webcat>
12. Bibliotecas AECID. <http://www.aecid.es/04bibliotecas/catalogos.htm>
13. Diccionario de la lengua española <http://www.buscon.rae.es/draeI/>
14. Diccionario panhispánico de dudas <http://www.dpd.rae.es/>
15. Educoweb. Portal Educativo <http://www.educoweb.com/>
16. Noticias de última hora, programas y series de televisión <http://www.rtve.es>
17. Real Academia Española <http://www.rae.es/>

7. Регуляції і політики курсу

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Відвідування занять обов'язкове, оскільки курс читається виключно іспанською мовою і має інтерактивний та прикладний характер. Студенти, які за певних обставин не можуть відвідувати заняття регулярно, мусять впродовж тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Окремі пропущені завдання мають бути відпрацьовані на найближчій консультації впродовж тижня після пропуску. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття. В окремих випадках дозволяється письмове відпрацювання шляхом виконання індивідуального письмового завдання.

Студенти, які станом на початок екзаменаційної сесії мають понад 70% невідпрацьованих пропущених занять, до відпрацювання не допускаються.

Політика академічної доброчесності

Усі письмові роботи, що виконуються слухачами під час проходження курсу, перевіряються на наявність плагіату за допомогою спеціалізованого програмного забезпечення Strikeplagiarism. Відповідно до чинних правових норм, плагіатом вважатиметься: копіювання чужої наукової роботи чи декількох робіт та оприлюднення результату під своїм іменем; створення суміші власного та запозиченого тексту без належного цитування джерел; рерайт (перефразування чужої праці без згадування оригінального автора). Будь-яка ідея, думка чи речення, ілюстрація чи фото, яке ви запозичуєте, має супроводжуватися посиланням на першоджерело. Приклади оформлення цитувань див. на Moodle: <https://moodle.znu.edu.ua/mod/resource/view.php?id=103857>

Виконавці індивідуальних дослідницьких завдань обов'язково додають до текстів своїх робіт власноруч підписану Декларацію академічної доброчесності (див. посилання у Додатку до силабусу). Роботи, у яких виявлено ознаки плагіату, до розгляду не приймаються і відхиляються без права перескладання. Якщо ви не впевнені, чи підпадають зроблені вами запозичення під визначення плагіату, будь ласка, проконсультуйтеся з викладачем.

Висока академічна культура та європейські стандарти якості освіти, яких дотримуються у ЗНУ, вимагають від дослідників відповідального ставлення до вибору джерел. Посилання на такі ресурси, як Wikipedia, бази даних рефератів та письмових робіт (Studopedia.org та подібні) є неприпустимим. Рекомендовані бази даних для пошуку джерел:

Електронні ресурси Національної бібліотеки ім. Вернадського: <http://www.nbuv.gov.ua>
Цифрова повнотекстова база даних англomовної наукової періодики JSTOR: <https://www.jstor.org/>

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та

практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо). Будь ласка, не забувайте активувати режим «без звуку» до початку заняття.

Під час виконання заходів контролю (термінологічних диктантів, контрольних робіт, іспитів) використання гаджетів заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є група у Telegram та електронна пошта.

Важливі повідомлення загального характеру – зокрема, оголошення про терміни подання контрольних робіт, коди доступу до сесій у ZOOM та ін. – регулярно розміщуються викладачем у створеній окремій групі курсу у Telegram. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Відповіді на запити студентів подаються викладачем впродовж трьох робочих днів. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у Moodle, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на Moodle, є актуальною, та регулярно перевіряйте папку «Спам».

Ел. пошта має бути підписана справжнім ім'ям і прізвищем. Адреси типу user123@gmail.com не приймаються!

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ 2024-2025 н. р. доступний за адресою: <https://tinyurl.com/yckze4jd>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ycds57la>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/57wha734>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.